

CHIA

istruzioni di montaggio
setting up instructions
 instructions de montage

CE	
Calibe S.r.l 40050 Monteveglio (Bo) Italy	
08	
EN14428	
Parete doccia realizzata in acciaio inox e cristallo temperato	
Pulibilità	: Passa
Resistenza agli urti/ proprietà di frammentazione	: Passa
Durabilità	: Passa

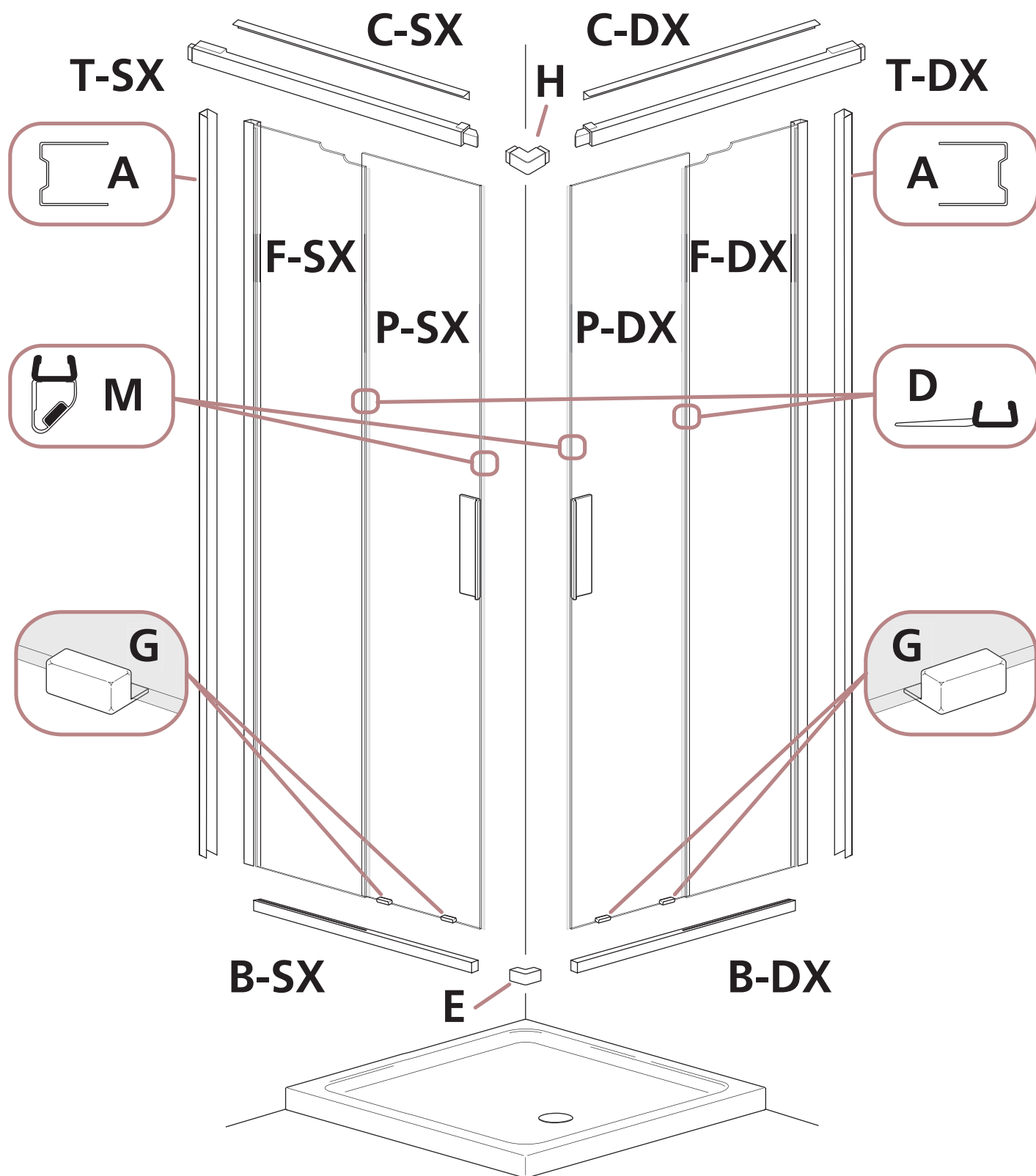
Per una corretta installazione del prodotto seguire accuratamente le seguenti istruzioni.
 Utensili necessari: trapano, punta per muro Ø 6 mm, cacciavite a stella, chiavi a brugola mm. 2, 2.5 e 4, silicone neutro trasparente.

For correct installation please follow the instructions below.

You will need: a drill, a Ø 6 mm wall bit, a philips head screwdriver, 2, 2.5, 4 mm allen wrenches, neutral and transparent silicone.

Pour un montage correct, suivre attentivement les instructions suivantes.

Outils nécessaires: perceuse, mèche à béton Ø 6 mm, tournevis cruciforme, vis à six pans mm. 2, 2.5 et 4 mm, silicone neutre transparente.



DX means RIGHT, SX means LEFT - DX signifie DROIT, SX signifie GAUCHE

Attenzione:

Prima di montare i vari componenti, togliere il PVC a protezione della superficie dell' acciaio inox!

Warning:

Before setting up the different components, remove the PVC protecting the stainless steel surface!

Attention:

Avant d'assembler les éléments, enlevez le PVC qui protège la surface en acier inoxydable!

- Prima di procedere all'installazione, verificare che il modello ricevuto sia conforme a quello ordinato, controllando l'etichetta sulla confezione.

Before you start installing, check the label to make sure the model you have received is the one you ordered.

Avant d'installer, contrôlez l'étiquette afin de vérifier que le modèle reçu soit conforme au modèle ordonné.

- Prima di procedere all'installazione, verificare che il piatto doccia dove si andrà a montare la cabina sia in bolla (orizzontale, planare).
In caso di montaggio su piatti storti o non planari Calibe non garantisce il corretto funzionamento della cabina.

*Before installing, check that the shower tray is perfectly levelled, (horizontal, even).
In the case of installation on irregular or uneven trays, Calibe cannot guarantee the correct functioning of the enclosure.*

Avant d'installer, vérifiez que le receveur qui sera la base de la cabine soit à niveau (horizontal, planaire).

En cas de montage sur des receveurs irréguliers ou pas plans, Calibe ne garantit pas le fonctionnement correct de la cabine.

- Manovrare con cautela le parti vetrate poiché trattandosi di cristalli temperati l'urto con una superficie dura potrebbe causare la frantumazione del cristallo (secondo le norme UNI EN 14428).

The glass panels are to be handled with caution, since bumping with hard parts may cause the toughened glass parts to break (as per UNI EN 14428 norms).

Manipuler avec précaution les parties en verre car en s'agissant de verre trempé tout heurt contre une partie dure pourrait causer la rupture du verre (d'après normes UNI EN 14428).

- Prima di procedere al montaggio della cabina accertarsi che non siano state richieste modifiche all'installazione standard (come sostituzione di braccetti, misure particolari, profili particolari, ecc.ecc). Qualora non si fosse certi di ciò, contattare chi ha inviato l'ordine.

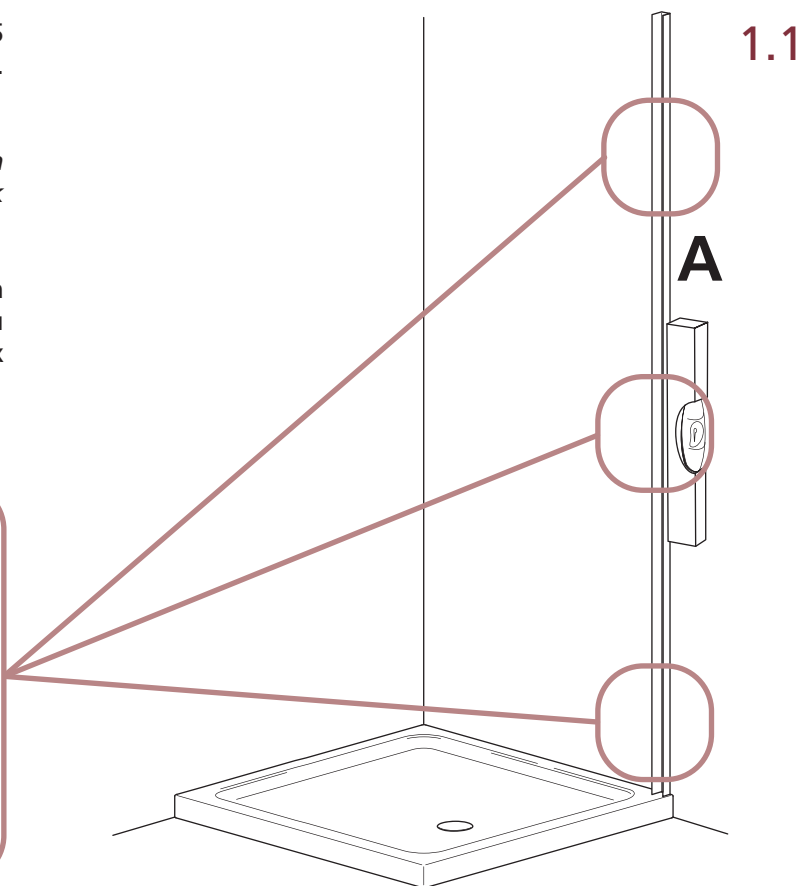
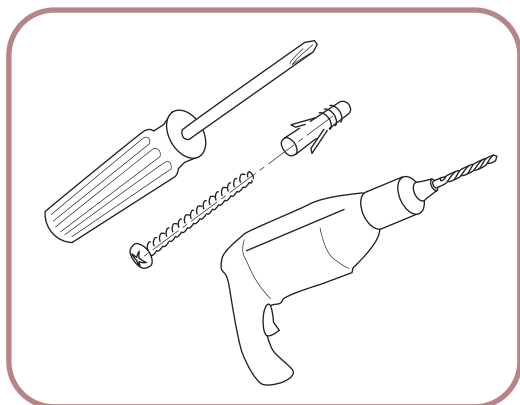
Before installing the enclosure, make sure there have been no requests for modification with respect to standard procedures (such as replacement of arms, specific sizes or profiles, etc.). If you are uncertain about such specifications, contact the person who sent the order.

Avant de monter la cabine s'assurer qu'il n'y a aucune requête de modification par rapport à l'installation standard (par exemple substitution de bras, mesures particulières, profilés différents etc.). En cas de doutes, contacter la personne qui a envoyé la commande.

1 Posizionare i montanti a muro A a circa 5 mm dal bordo esterno del piatto doccia. Verificare che siano verticali (1.1).

Put wall uprights A at about 5 mm from the outer edge of the shower tray. Check that they are perfectly vertical (1.1).

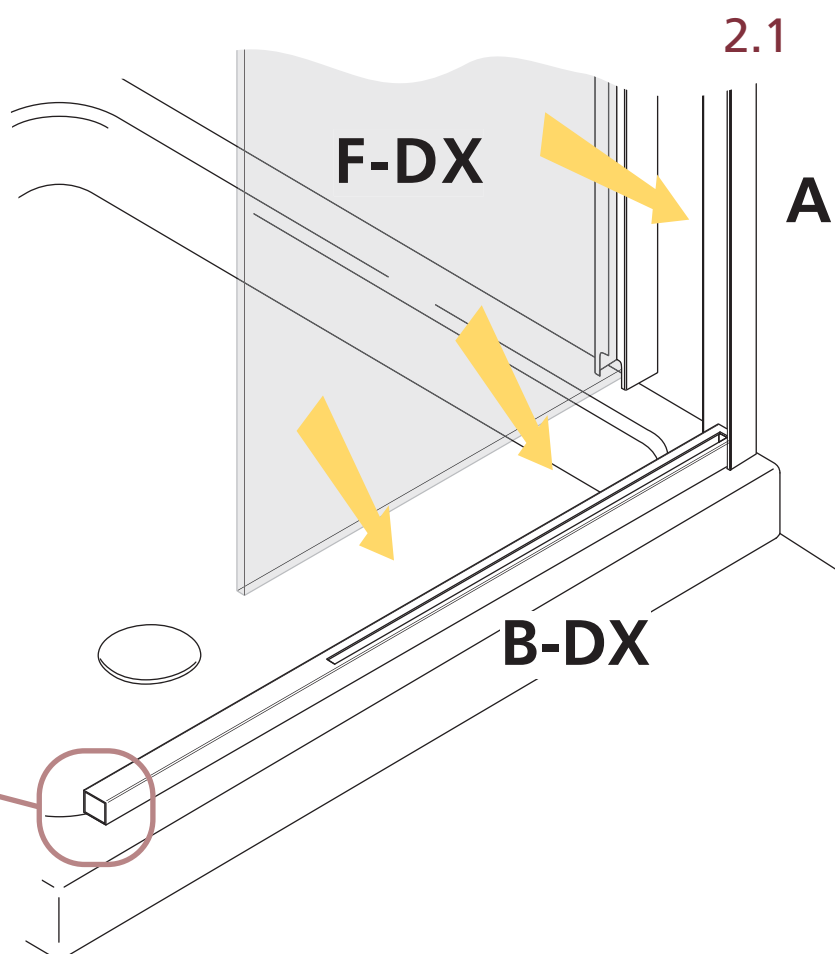
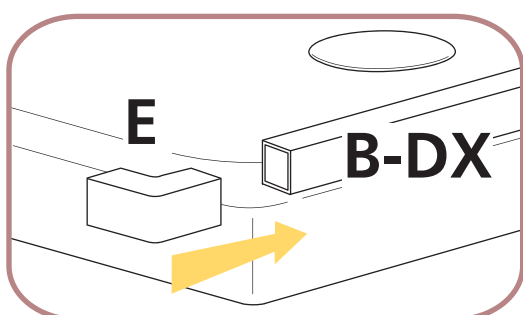
Positionner les montants de parois A à presque 5 mm du bord extérieur du receveur. Vérifier qu'ils soient verticaux (1.1).



2 Prima di posizionare i cristalli fissi F-DX e F-SX, collocare sul piatto doccia i profili orizzontali inferiori B-DX e B-SX (2.1).

Before positioning fixed glasses F-DX and F-SX, place horizontal uprights B-Right and B-Left on the shower tray. (2.1).

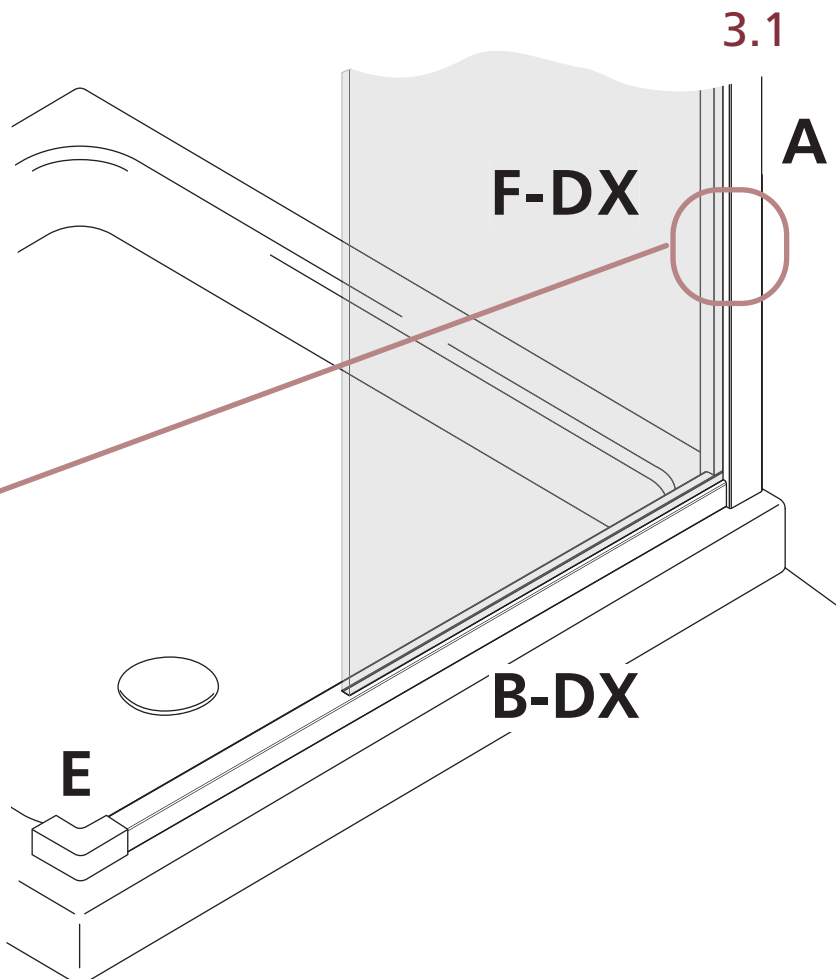
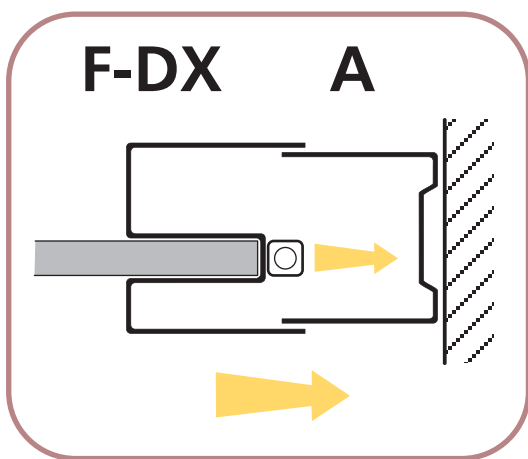
Avant de positionner les panneaux fixes F-DX et F-SX, posez les profilés horizontaux inférieures B-DX et B-SX sur le receveur (2.1).



3 Inserire sui montanti a muro A i montanti dei fissi F-DX e F-SX come indicato in figura (3.1).

Insert fixed sides uprights F-DX and F-SX into wall uprights as shown in the picture (3.1).

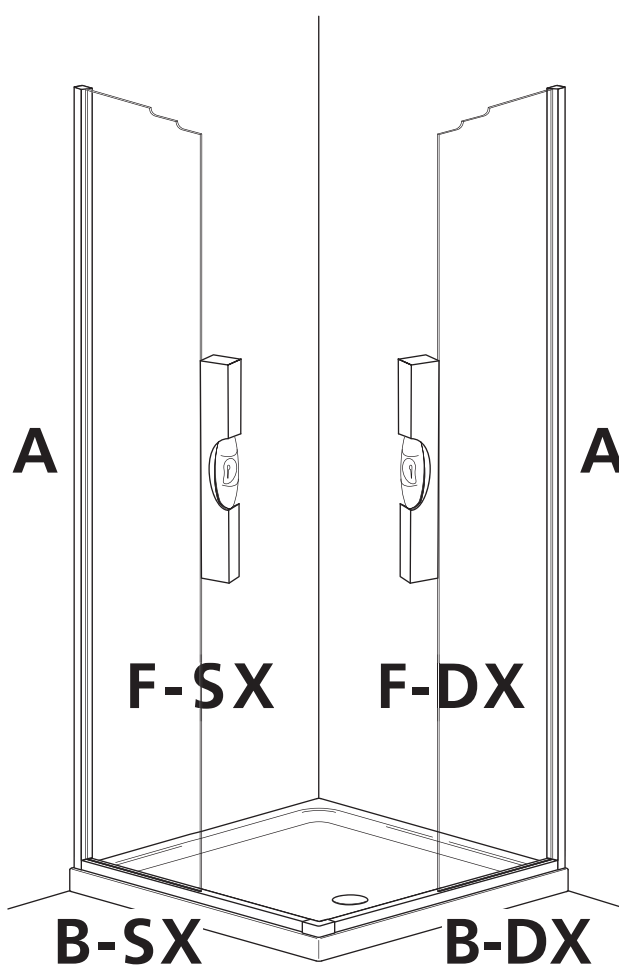
Insérez les montants des panneaux fixes F-DX et SX-SX sur les montants A comme le montre la Figure (3.1).



4 Verificare che il bordo verticale dei cristalli fissi F-DX e F-SX sia "a piombo" (4.1).

Check that the vertical bottom of fixed panels F-DX and F-SX are in a perfectly vertical position (4.1).

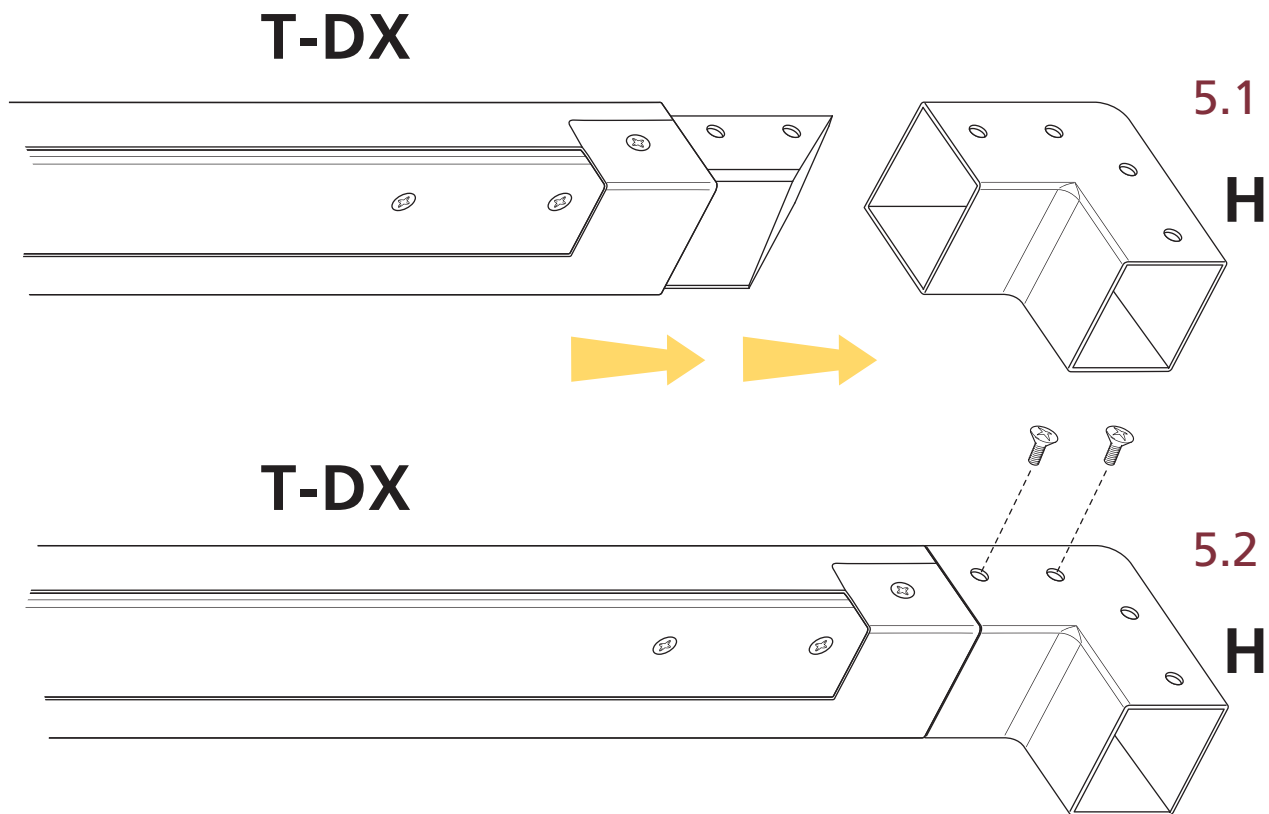
Vérifiez que le bord vertical du panneau fixe F-DX et F-SX soit "à plomb" (4.1).



- 5** Assemblare il profilo orizzontale superiore montando l'angolare superiore H sui supporti sporgenti dai profili T-DX e T-SX (5.1 e 5.2).

Assemble the upper horizontal profile by mounting top corner piece H on the supports protruding from profiles T-DX and T-SX (5.1 and 5.2).

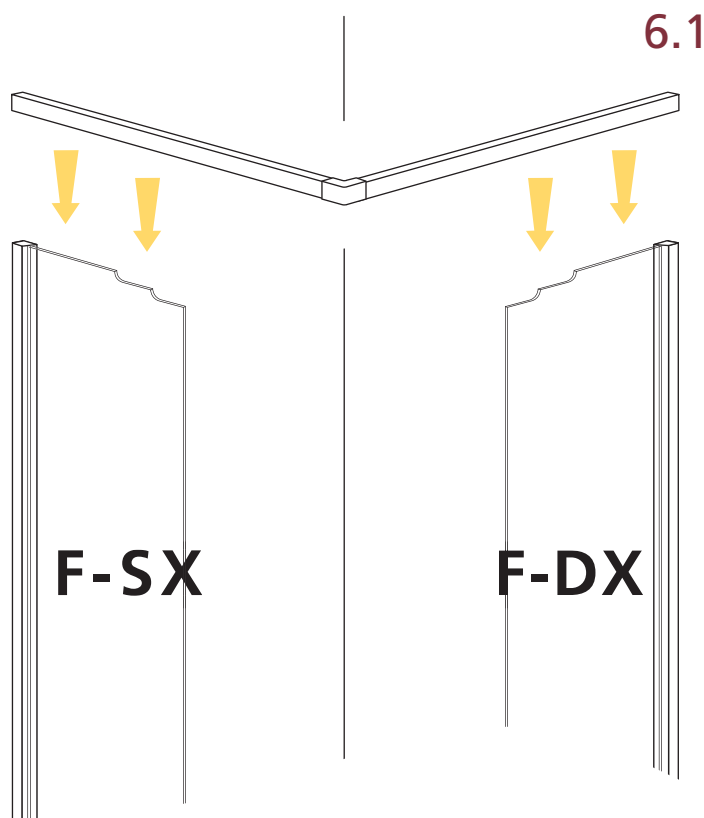
Assemblez le profilé horizontal supérieur en montant l'élément d'angle H supérieur sur les supports saillant des profilés T-DX et T-SX (5.1 et 5.2).



- 6** Inserire sui fissi F-DX e F-SX l'assemblaggio dei profili orizzontali superiori (6.1).

Insert on fixed sides F-DX and F-SX the complete upper horizontal profiles (6.1).

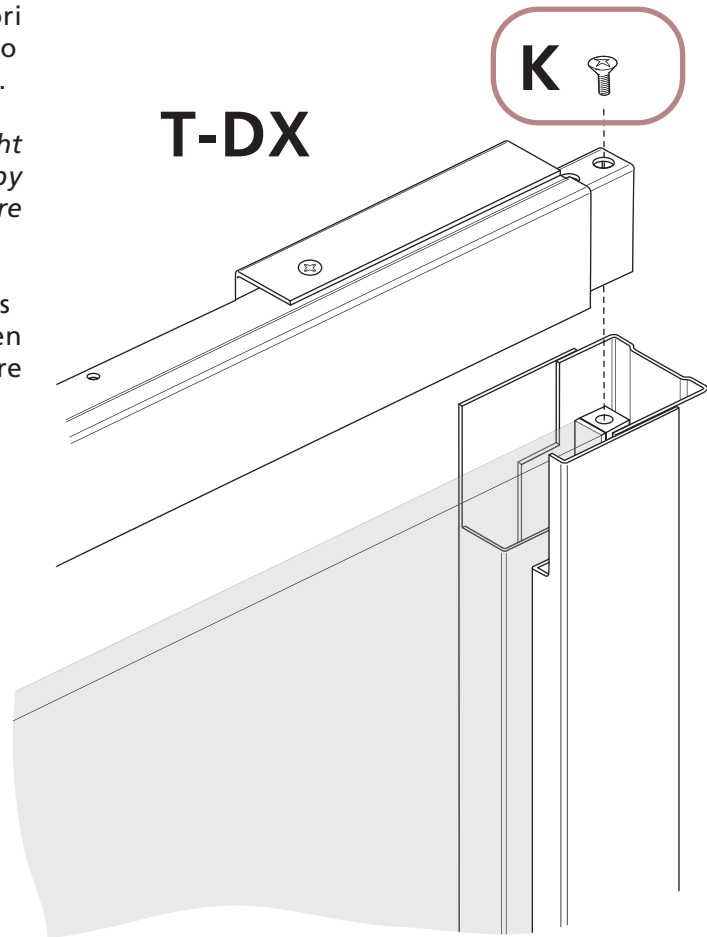
Insérez l'assemblage des profilés horizontaux supérieurs sur les côtés fixes F-DX et F-SX (6.1).



- 7** Vincolare i profili orizzontali superiori T-DX e T-SX ai montanti verticali avvitando la vite K come indicato nella figura (7.1).

Tighten upper horizontal profiles T-Right and T-SX to the vertical uprights by fastening screw K as shown in the picture (7.1).

Bloquer les profilés horizontaux supérieurs T-DX T-SX aux montants verticaux en vissant la vis K comme le montre la figure (7.1).

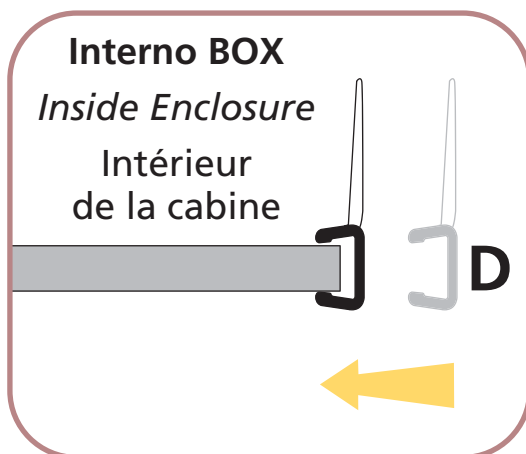


7.1

- 8** Inserire sui cristalli fissi F-DX e F-SX le guarnizioni a baffo D (8.1).

Insert lip sealing D on fixed panels F-DX and F-SX (8.1).

Insérer les joints D dans les panneaux fixes F-DX et F-SX (8.1).



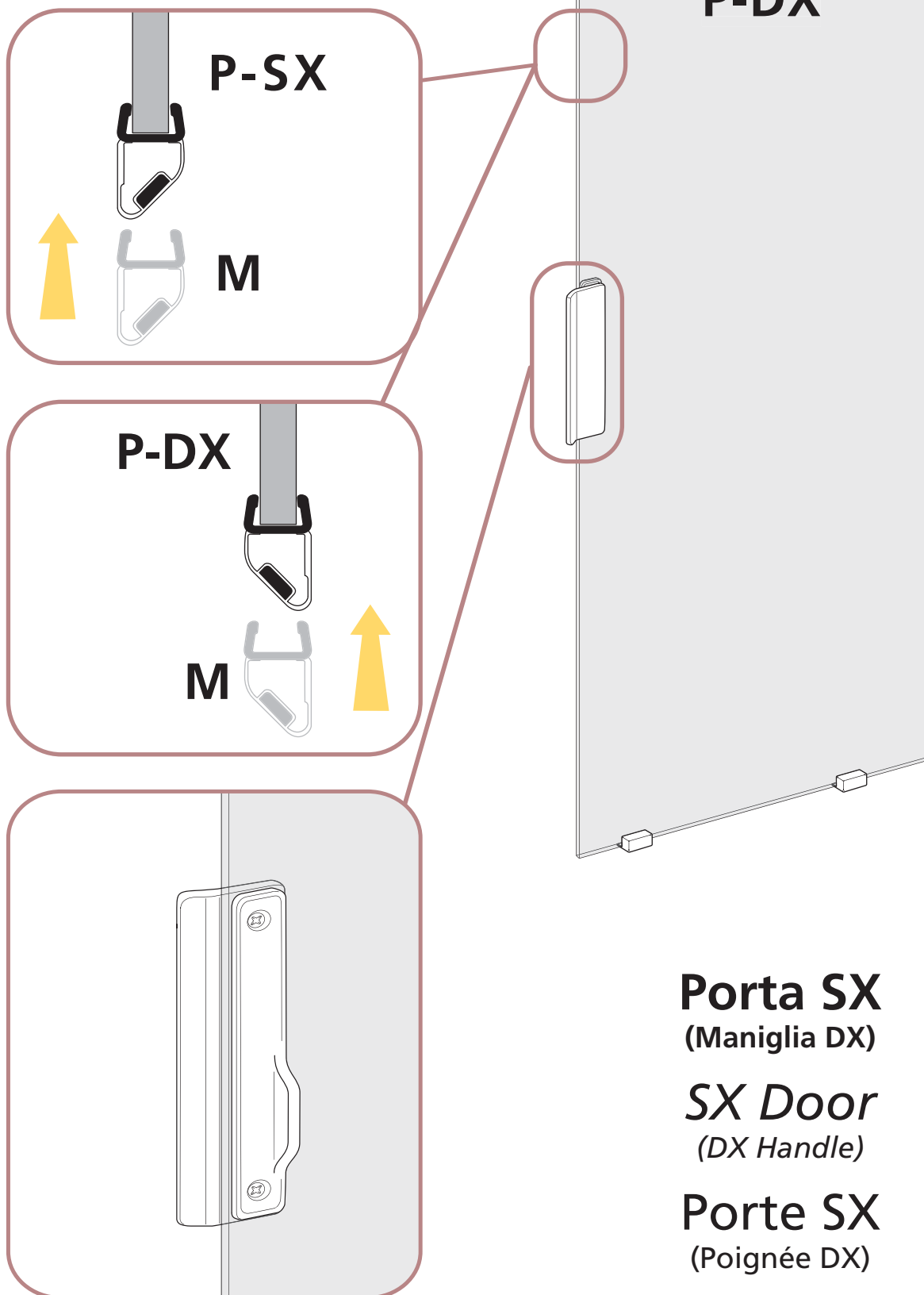
8.1

9 Montare sui cristalli scorrevoli P-DX e P-SX le guarnizioni magnetiche M (9.1).

9.1

Mount magnetic gaskets M on sliding panels P-DX and P-SX (9.1).

Monter les joints magnétiques M sur les panneaux coulissants P-DX et P-SX (9.1).

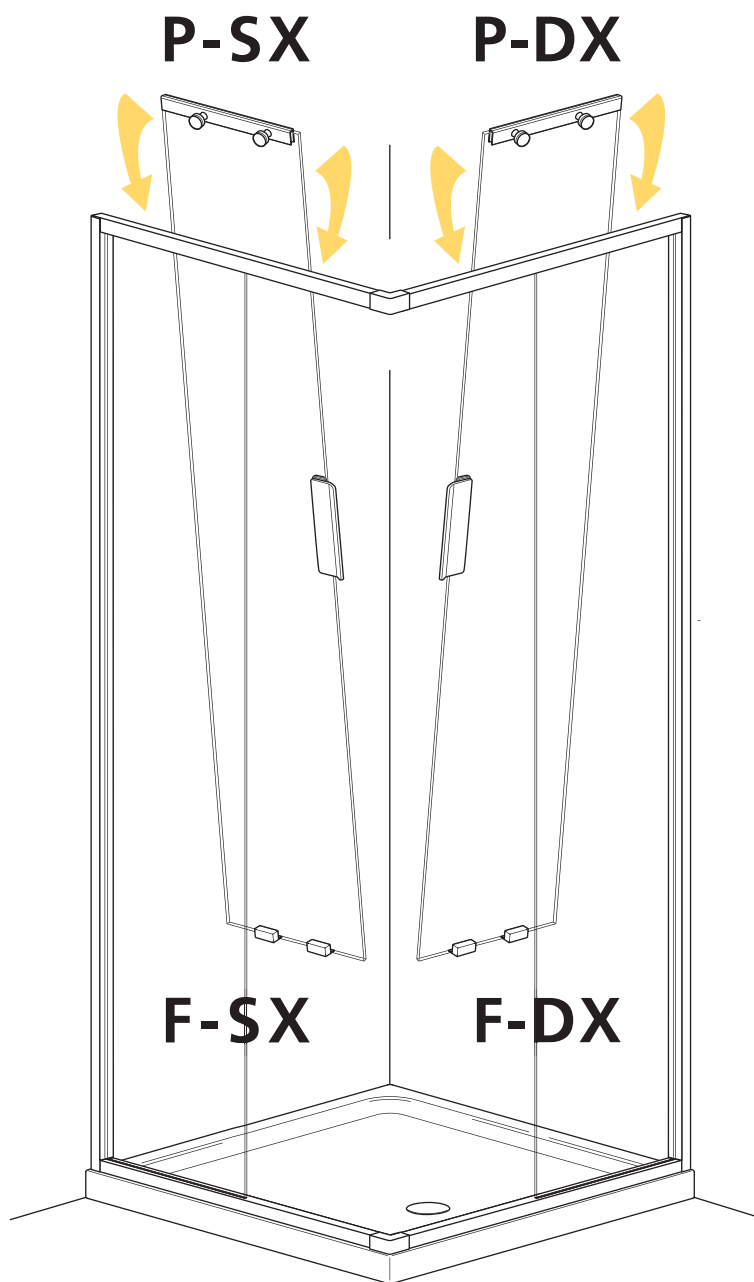
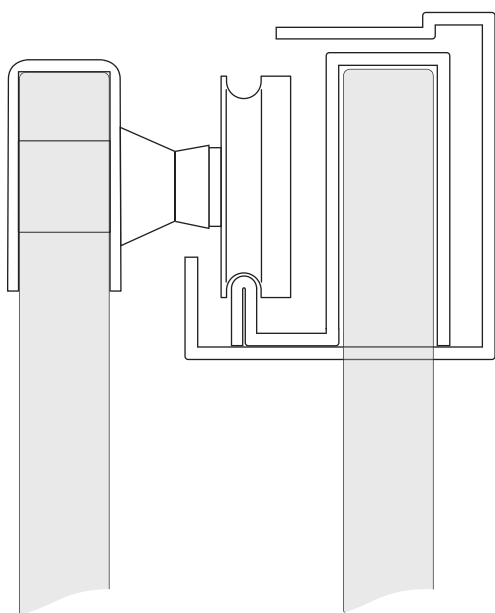
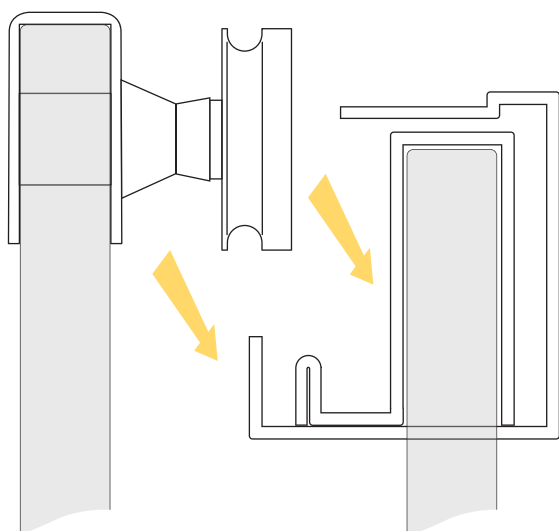


10 Agganciare i cristalli scorrevoli P-DX e P-SX sui profili orizzontali superiori, adagiando i cuscinetti sul profilo "rotaia" presente all'interno del traverso superiore (10.1).

Hook sliding panels P-DX and P-SX on the upper horizontal uprights, and lay the bearers on the rail profile found inside the upper crosspiece (10.1).

Accrochez les panneaux coulissants P-DX et P-SX sur les profilés horizontaux supérieurs, en posant les roulements sur le profilé "rail" à l'intérieur de la barre de traverse supérieure (10.1).

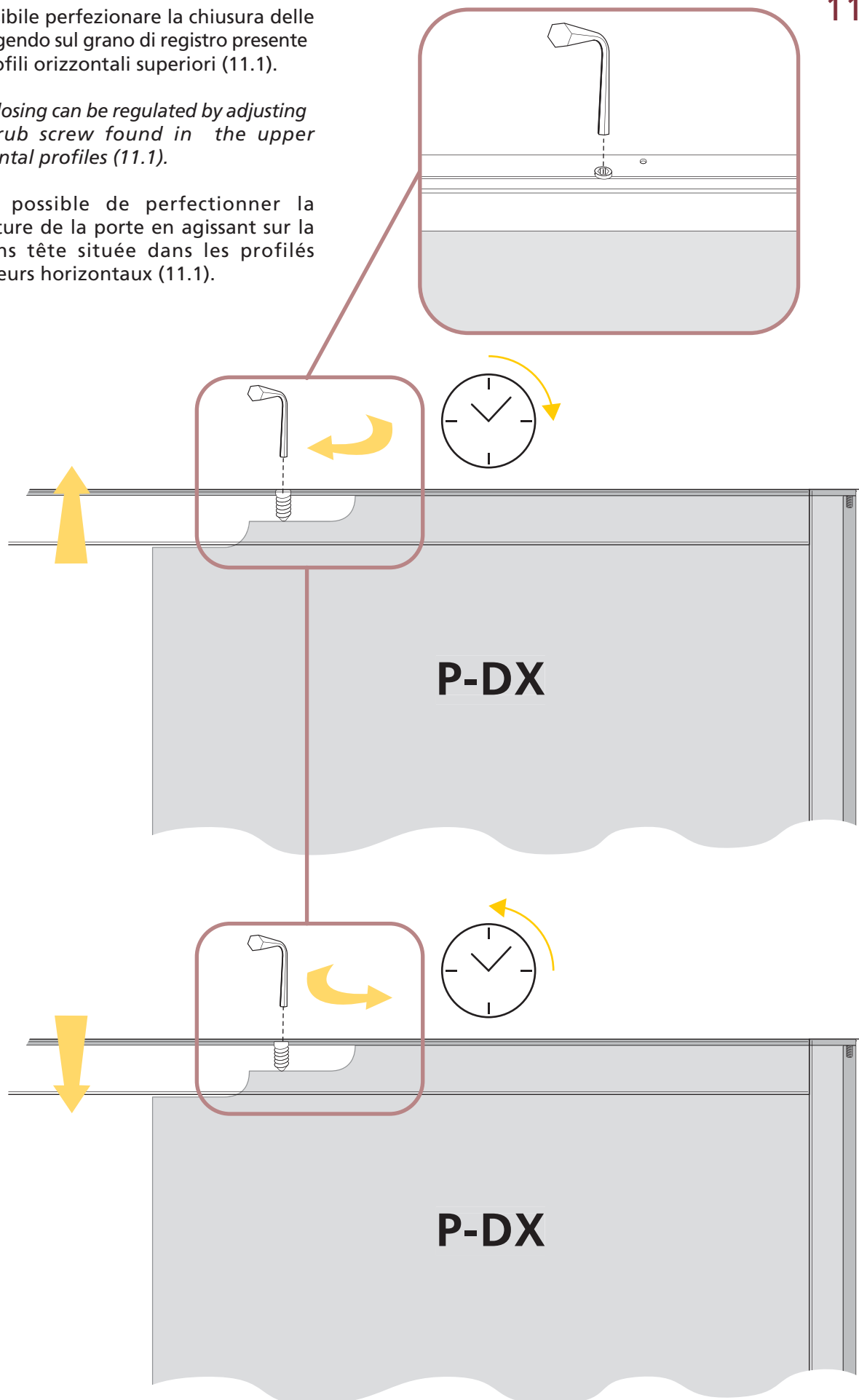
10.1



11 E' possibile perfezionare la chiusura delle ante agendo sul grano di registro presente nei profili orizzontali superiori (11.1).

Door closing can be regulated by adjusting the grub screw found in the upper horizontal profiles (11.1).

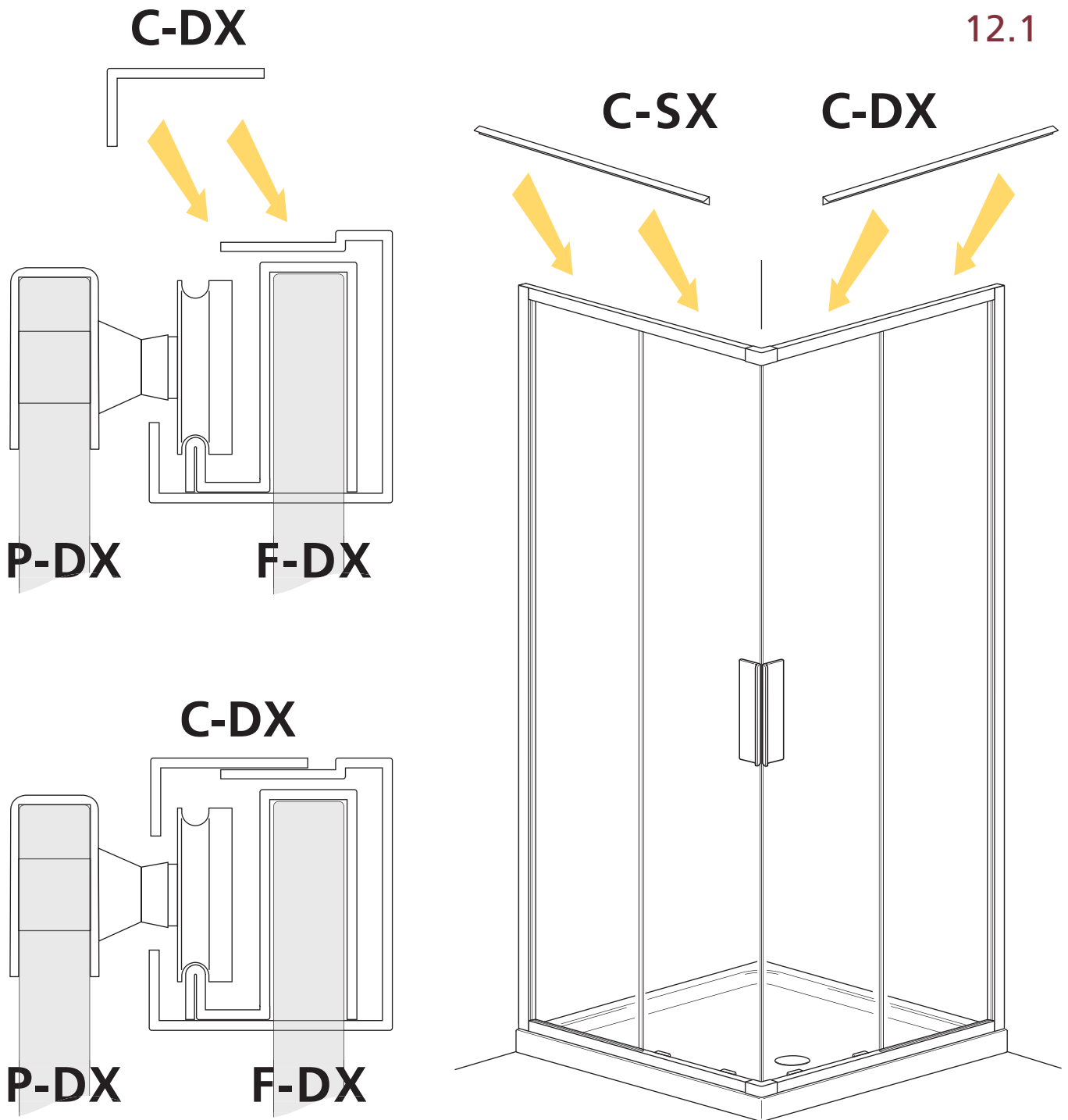
Il est possible de perfectionner la fermeture de la porte en agissant sur la vis sans tête située dans les profilés supérieurs horizontaux (11.1).



12 Chiudere i profili orizzontali superiori con i carter C-DX e C-SX, mettendo così in sicurezza le ante scorrevoli (12.1).

Close the upper horizontal profiles through casings C-DX and C-SX; this will make the sliding doors safe (12.1).

Fermez les profilés horizontaux supérieurs à l'aide des couvertures C-DX et C-SX, ce qui mettra en sécurité les portes coulissantes (12.1).



- 13** Procedere alla sigillatura della cabina, applicando silicone SOLO ALL'ESTERNO dei profili, sia orizzontali che verticali, e sigillando ogni fessura tra acciaio e vetro e tra acciaio e acciaio dalla quale potrebbe fuoriuscire acqua (13.1).

Seal the enclosure by applying silicone ONLY along the OUTSIDE of the profiles (both horizontal and vertical), then seal any gaps between steel and glass that may leak water (13.1).

Procéder à s'assurer de l'étanchéité de la cabine, en appliquant la silicone UNIQUEMENT A L'EXTERIEUR des profilés, à la fois horizontales et verticales, puis sceller toute fissure entre l'acier et le verre afin de prévenir les fuites d'eau(13.1).

13.1

